



# GEBRÜDER THONET FRÈRES

## Zur Beachtung.

Zu diesen Möbeln wird das Holz in gerader Richtung seinem Wuchse nach geschnitten und nach der verlangten Form in massiven Stücken gebogen, wodurch es möglich ist, Leichtigkeit und grosse Stärke mit Zierlichkeit und Elasticität zu verbinden. Die einzelnen Theile sind durch Schrauben und ganz ohne Leim mit einander verbunden. Eine Kiste mit 3 Dutzend zerlegten Stühlen misst ca. 1 Cub. Meter. Alle diese Möbel werden aus Buchenholz erzeugt und nach Belieben, entweder naturfärbig polirt, oder nussholz-, palissander-, mahogany-, schwarz-, eichen-, alteichenartig und nussmatt imitirt.

Der Querschnitt der einzelnen Theile unserer Möbel ist im allgemeinen rund, ○ während das Normalprofil der Sessel, beziehungsweise Garnituren Nr. 32, 36, 37, 41 und 42 folgende Conturen aufweist


gekehlte Möbel haben . . . . .  Profil  
und glatte Möbel haben . . . . . 



Die Sessel Nr. 8, 10, 14, 14 1/2, 15, 15 1/2, 18, 18 1/2, 20, 28, 33, 45, 45 1/2, 53, 56, 56 1/2, 57, 59, 60, 62, 63, 66 und 69 werden auf Bestellung ebenfalls mit Verbindungsarmen erzeugt, jedoch um 60 Pfg. per Stück höher berechnet.

Durch das zeitweise Anziehen der Schrauben an dem Sitze wird wesentlich zur Dauerhaftigkeit der Sessel beigetragen, worauf das P. T. Publikum aufmerksam gemacht wird.

## Note Essentielle.

Le bois pour la confection de ces meubles est d'abord scié en long dans la direction de sa croissance puis courbé d'une seule pièce à la forme voulue; par ce procédé il est possible d'unir la solidité avec la légèreté et l'élégance. Ces meubles sont montés par le moyen de vis et sans l'usage de colleforte. Une caisse contenant 3 douz. de chaises démontées occupe le volume d'un mètre cube environ. Ces meubles se fabriquent en bois de hêtre et peuvent être vernis au naturel ou bien en imitation du bois d'acajou, palissandre, noyer, ebène, chêne, vieux-chêne et noyer-mat.

En général nos meubles se présentent à la coupe de forme ronde ○; pendant que la tranche des chaises, respectivement des garnitures Nr. 32, 36, 37, 41 et 42 se présente normalement ainsi . . . . . 


tous les meubles à cannelures ainsi . . . . .  coupe  
et en lisse ainsi . . . . .  trans-  
versale



L'application de contreforts peut-être faite aussi aux chaises Nr. 8, 10, 14, 14 1/2, 15, 15 1/2, 18, 18 1/2, 20, 28, 33, 45, 45 1/2, 53, 56, 56 1/2, 57, 59, 60, 62, 63, 66 et 69, mais sur commande spéciale avec une augmentation de 60 Pfg. par pièce.

En resserant quelques fois les vis à l'aide desquelles nos meubles sont assemblés, nos clients ne peuvent que contribuer à en augmenter la solidité et la durée.

## Notice.

The wood used in the construction of this furniture is first cut in the direction of the grain and then bent solid to the desired shape, thus combining strength, elegance and elasticity. The separate parts are united by screws without using glue. A case with 3 dozen chairs, when they are taken to pieces occupies a space of 1 Cub. metre. These articles are manufactured of beech wood, and may be polished in their natural color, or stained like rosewood, walnut, mahogany, oak or black.

The cross sections of the single parts of our Furniture are in general round, ○ while the normal profiles of the chairs (respectively sets of furniture), Nr. 32, 36, 37, 41 and 42 have the following outlines . . . 


profile of all furniture, incised . . . . .   
" " " " plain . . . . . 



Braces can be fitted to: Chairs Nr. 8, 10, 14, 14 1/2, 15, 15 1/2, 18, 18 1/2, 20, 28, 33, 45, 45 1/2, 53, 56, 56 1/2, 57, 59, 60, 62, 63, 66 and 69, if specially required, for which the additional price of 60 Pfg. will be charged.

The durability of the chairs will be much improved if the screws are tightened, from time to time.

## Avvertenze.

Il legno per la confezione di questi mobili è tagliato in lungo nella direzione della sua struttura ed incurvato in un sol pezzo secondo la forma voluta. Procedendo siffattamente riesce possibile unire solidità à leggerezza ed eleganza. Le singole parti sono unite assieme soltanto con viti e senza colla. Un cassa contenente 3 dozzine di sedie smontate occupa il volume d'un metro cubo circa e ciò a grande vantaggio per l'esportazione. Questi mobili vengono fabbricati in legno di faggio e possono essere verniciati al naturale oppure in imitazione di noce, palissandro, mogano, ebano, quercia, o quercia antica.

In generale la sezione dei nostri mobili è rotonda ○ mentrechè il profilo normale delle sedie, rispettivamente garniture Nr. 32, 36, 37, 41 e 42 si present'è nella forma seguente . . . . . 

Mobili cannellati hanno il profilo . . . . .   
ed i mobili lisci " " " . . . . . 

Le sedie Nr. 8, 10, 14, 14 1/2, 15, 15 1/2, 18, 18 1/2, 20, 28, 33, 45, 40 1/2, 54, 56, 56 1/2, 57, 59, 60, 62, 63, 66 e 69 si eseguiscono egualmente con traversette, se così ordinate però in tal caso il prezzo viene aumentato di 60 Pfg. per sedia.

Facciamo noto al rispettabile pubblico che di tanto in tanto si devono stringere le viti affinché i mobili acquistino più solidità e durata.